

Il-Ġurnal Uffiċjali C 405

tal-Unjoni Ewropea



Volum 62

Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

2 ta' Diċembru 2019

Werrej

II *Komunikazzjonijiet*

KOMUNIKAZZJONIJET MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kummissjoni Ewropea

2019/C 405/01	Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.9573 — Brookfield/Iridium/Global Borealis) ⁽¹⁾	1
2019/C 405/02	Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.9452 — Global Payments/TSYS) ⁽¹⁾	2
2019/C 405/03	Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.9527 — New Media Investment Group/Gannett Co) ⁽¹⁾	3

IV *Informazzjoni*

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kummissjoni Ewropea

2019/C 405/04	Rata tal-kambju tal-euro — Id-29 ta' Novembru 2019	4
2019/C 405/05	Deċiżjoni tal-Kummissjoni tad-29 ta' Novembru 2019 li temenda d-Deċiżjoni 2017/C 31/12 li tistabbilixxi l-Grupp ta' Esperti tal-Kummissjoni dwar "Il-Pjattaforma dwar it-Trattament Xieraq tal-Animali" ⁽¹⁾	5
2019/C 405/06	Kummissjoni Amministrattiva tal-Komunitajiet Ewropej għas-Sigurtà Soċjali għall-Haddiema Migranti Rati ta' kambju ta' muniti konformi mar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 574/72	6

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

PROĊEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA KUMMERĊJALI KOMUNI

Il-Kummissjoni Ewropea

2019/C 405/07	Avviż dwar l-implimentazzjoni tas-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fil-Kawżi Magħquda C-659/13 u C-34/14 C&J Clarks International Ltd u Puma SE fir-rigward tal-miżuri antidumping li jikkonċernaw l-importazzjoni ta' xedd tas-saqajn li joriġinaw fir-Repubblika tal-Popolari taċ-Ċina u l-Vjetnam	8
2019/C 405/08	Avviż dwar l-iskadenza imminenti ta' ċerti miżuri antidumping	11

PROĊEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

Il-Kummissjoni Ewropea

2019/C 405/09	Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Il-Każ: M.9607 — ENGIE/Omnes Capital/Predica/EGI9 Portfolio) Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata ⁽¹⁾	12
2019/C 405/10	Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Il-Każ M.9610 — CVC/Royal FrieslandCampina/DMV Fonterra Excipients) Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata ⁽¹⁾	14
2019/C 405/11	Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Il-Każ M.9643 — ENGIE/Versicherungskammer/Portfolio Companies) Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata ⁽¹⁾	15

ATTI OHRAJN

Il-Kummissjoni Ewropea

2019/C 405/12	Avviż ta' Informazzjoni — Konsultazzjoni Pubblika Indikazzjonijiet ġeografiċi proposti mill-Indoneżja biex jiġu protetti fl-UE	16
---------------	--	----

Rettifika

2019/C 405/13	Rettifika għall-Avviż minn qabel ta' konċentrazzjoni (Il-Każ M.9598 — Allianz/T&R) Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata ¹ (ĠU C 394, 21.11.2019)	20
---------------	---	----

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

II

*(Komunikazzjonijiet)*KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZJI
TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

**Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata
(Il-Każ M.9573 — Brookfield/Iridium/Global Borealis)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2019/C 405/01)

Fil-25 ta' Novembru 2019, il-Kummissjoni ddecidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾. It-test shiħ tad-deċiżjoni hu disponibbli biss fl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitnehħa kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- fit-taqsima tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tipprovdi diversi faċilitajiet li jgħinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32019M9573. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-Internet għal-liġi Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1.

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata**(Il-Każ M.9452 — Global Payments/TSYS)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2019/C 405/02)

Fis-16 ta' Settembru 2019, il-Kummissjoni ddeċidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾. It-test shih tad-deċiżjoni hu disponibbli biss fl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitnehha kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- fit-taqsima tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tipprovdi diversi faċilitajiet li jgħinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32019M9452. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1.

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata
(Il-Każ M.9527 — New Media Investment Group/Gannett Co)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2019/C 405/03)

Fit-22 ta' Ottubru 2019, il-Kummissjoni ddeċidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾. It-test shih tad-deċiżjoni hu disponibbli biss fl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitnehha kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- fit-taqsim tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tipprovdi diversi faċilitajiet li jgħinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32019M9527. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-Internet għal-liġi Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1.

IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Rata tal-kambju tal-euro ⁽¹⁾

Id-29 ta' Novembru 2019

(2019/C 405/04)

1 euro =

Munita			Rata tal-kambju		
Munita			Rata tal-kambju		
USD	Dollari Amerikan	1,0982	CAD	Dollari Kanadiż	1,4614
JPY	Yen Ġappuniż	120,43	HKD	Dollari ta' Hong Kong	8,5954
DKK	Krona Daniża	7,4713	NZD	Dollari tan-New Zealand	1,7090
GBP	Lira Sterlina	0,85225	SGD	Dollari tas-Singapor	1,5017
SEK	Krona Żvedika	10,4995	KRW	Won tal-Korea t'Isfel	1 295,81
CHF	Frank Żvizzeru	1,0998	ZAR	Rand ta' l-Afrika t'Isfel	16,1197
ISK	Krona Izlandiża	134,00	CNY	Yuan ren-min-bi Ċiniż	7,7172
NOK	Krona Norveġiża	10,1045	HRK	Kuna Kroata	7,4385
BGN	Lev Bulgaru	1,9558	IDR	Rupiah Indoneżjan	15 490,11
CZK	Krona Ċeka	25,515	MYR	Ringgit Malażjan	4,5882
HUF	Forint Ungeriz	333,82	PHP	Peso Filippin	55,838
PLN	Zloty Pollakk	4,3185	RUB	Rouble Russu	70,5544
RON	Leu Rumen	4,7823	THB	Baht Tajlandiż	33,204
TRY	Lira Turka	6,3198	BRL	Real Braziljan	4,6459
AUD	Dollari Awstraljan	1,6228	MXN	Peso Messikan	21,4483
			INR	Rupi Indjan	78,6875

⁽¹⁾ Sors: rata tal-kambju ta' referenza ppubblikata mill-Bank Ċentrali Ewropew.

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI**tad-29 ta' Novembru 2019****li temenda d-Deciżjoni 2017/C 31/12 li tistabbilixxi l-Grupp ta' Esperti tal-Kummissjoni dwar "Il-Pjattaforma dwar it-Trattament Xieraq tal-Annimali"****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2019/C 405/05)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2017/C 31/12 ⁽¹⁾ stabbiliet grupp ta' esperti bl-isem ta' "Pjattaforma dwar it-Trattament Xieraq tal-Annimali" ("il-Pjattaforma"). Il-kompiti ewlenin tal-Pjattaforma huma li jgħinu lill-Kummissjoni kif ukoll jgħinu biex ikun hemm djalogu regolari dwar kwistjonijiet tal-Unjoni relatati b'mod dirett mat-trattament xieraq tal-annimali, bhall-infurzar tal-leġiżlazzjoni, l-iskambji tal-għarfien xjentifiku, l-innovazzjonijiet u l-prattiki tajbin tat-trattament xieraq tal-annimali.
- (2) Id-Deciżjoni 2017/C 31/12 tapplika sal-31 ta' Diċembru 2019.
- (3) Fi żmien sentejn mit-tħaddim tagħha, il-Pjattaforma saret forum ċentrali rikonoxxut b'mod wiesa' biex jinżamm djalogu miftuħ dwar it-trattament xieraq tal-annimali, dwar il-qsim ta' prattiki tajba u dwar it-twettiq ta' inizjattivi mhux leġiżlattivi, u dan bl-impenn tal-Istati Membri u tal-partijiet ikkonċernati rilevanti fl-Unjoni.
- (4) Mingħajr estensjoni tal-mandat, l-attivitajiet tal-Pjattaforma se jiġu interrotti, li konsegwentement se jipperikola r-riżultati tagħha. Għalhekk jehtieg li jiġi estiż il-mandat tal-Pjattaforma sabiex ikunu żgurati l-kontinwità tad-djalogu u l-attivitajiet.
- (5) Għalhekk il-perjodu ta' applikazzjoni tad-Deciżjoni 2017/C 31/12 jenhtieg li jiġi estiż bi 18-il xahar sat-30 ta' Ġunju 2021.
- (6) Għalhekk, jenhtieg li d-Deciżjoni 2017/C 31/12 tiġi emendata skont dan,

IDDEĊIEDIET KIF ĠEJ:

Artikolu 1

L-Artikolu 16 tad-Deciżjoni 2017/C 31/12 huwa sostitwit b'dan li ġej:

*"Artikolu 16***L-applikabbiltà**

Din id-Deciżjoni għandha tapplika sat-30 ta' Ġunju 2021."

Magħmul fi Brussell, id-29 ta' Novembru 2019.

Għall-Kummissjoni
Vytenis ANDRIUKAITIS
Membri tal-Kummissjoni

(¹) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni tal-24 ta' Jannar 2017 li tistabbilixxi l-Grupp ta' Esperti tal-Kummissjoni dwar "Il-Pjattaforma dwar it-Trattament Xieraq tal-Annimali" (ĠU C 31, 31.1.2017, p. 61.)

**KUMMISSJONI AMMINISTRATTIVA TAL-KOMUNITAJET EWROPEJ GHAS-SIGURTÀ SOĊJALI
GHALL-HADDIEMA MIGRANTI**

Rati ta' kambju ta' muniti konformi mar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 574/72

(2019/C 405/06)

Artiklu 107 (1), (2) u (4) tar-Regolament (KEE) Nru 574/72

Perjodu ta' referenza: Ottubru 2019

Perjodu ta' applikazzjoni: Jannar, Frar u Marzu 2020

Ottubru-19	EUR	BGN	CZK	DKK	HRK	HUF	PLN
1 EUR =	1	1,95580	25,6891	7,46932	7,43635	331,462	4,30127
1 BGN =	0,511300	1	13,1348	3,81906	3,80220	169,476	2,19924
1 CZK =	0,0389270	0,0761335	1	0,290759	0,289475	12,9028	0,167436
1 DKK =	0,133881	0,261844	3,43928	1	0,99559	44,3764	0,575859
1 HRK =	0,134475	0,263005	3,45453	1,004434	1	44,5732	0,578412
1 HUF =	0,00301694	0,00590053	0,0775024	0,022534	0,0224350	1	0,0129767
1 PLN =	0,232489	0,454702	5,97244	1,73654	1,72887	77,0613	1
1 RON =	0,210356	0,411415	5,40387	1,57122	1,56428	69,7251	0,904801
1 SEK =	0,092573	0,181053	2,37810	0,691454	0,688401	30,6842	0,398180
1 GBP =	1,14235	2,23422	29,3460	8,53261	8,4949	378,647	4,91358
1 NOK =	0,098849	0,193328	2,53933	0,738331	0,735072	32,7645	0,425174
1 ISK =	0,00726079	0,0142007	0,186523	0,0542332	0,0539937	2,40667	0,031231
1 CHF =	0,910686	1,78112	23,3947	6,80220	6,77217	301,857	3,91711

Ottubru-19	RON	SEK	GBP	NOK	ISK	CHF
1 EUR =	4,75383	10,80234	0,875386	10,11649	137,726	1,09807
1 BGN =	2,43063	5,52324	0,447584	5,17256	70,4193	0,561445
1 CZK =	0,185053	0,420503	0,034076	0,393805	5,36127	0,0427448
1 DKK =	0,636448	1,44623	0,117197	1,35441	18,4389	0,147011
1 HRK =	0,639270	1,45264	0,1177171	1,36041	18,5207	0,147663
1 HUF =	0,0143420	0,0325900	0,00264099	0,0305208	0,415511	0,00331282
1 PLN =	1,105216	2,51143	0,203518	2,35198	32,0198	0,255290
1 RON =	1	2,27234	0,184143	2,12807	28,9716	0,230987
1 SEK =	0,440074	1	0,0810366	0,93651	12,7496	0,101651
1 GBP =	5,43056	12,3401	1	11,5566	157,332	1,25439
1 NOK =	0,469909	1,067795	0,0865306	1	13,6140	0,108543
1 ISK =	0,034517	0,078434	0,00635599	0,0734537	1	0,00797288
1 CHF =	4,32925	9,83754	0,797201	9,21294	125,425	1

Nota: il-valuti inkroċjati kollha li jinvolvu l-ISK huma kkalkolati bl-użu ta' dejta tar-rati ISK/EUR mill-Bank Ċentrali tal-Islanda.

referenza: Lulju-19	EUR 1 fil-munita nazzjonali	Unità 1 tal-munita nazzjonali f'EUR
BGN	1,95580	0,511300
CZK	25,6891	0,0389270
DKK	7,46932	0,133881
HRK	7,43635	0,134475
HUF	331,462	0,00301694
PLN	4,30127	0,232489
RON	4,75383	0,210356
SEK	10,80234	0,092573
GBP	0,875386	1,14235
NOK	10,11649	0,098849
ISK	137,726	0,00726079
CHF	1,09807	0,910686

Nota: Ir-rati ISK/EUR msejsa fuq dejta mill-Bank Ċentrali tal-Islanda.

1. Regolament (KEE) Nru 574/72 jgħid li r-rata ta' kambju ta' ammonti ta' flus f'munita meta mqabbla ma' Ir-munita oħra tkun ir-rata kkalkulata mill-Kummissjoni u bbażata fuq il-medja ta' xahar, matul il-perjodu speċifikat f'paragrafu 2 tar-rati tal-kambju referenza, ippubblikata mill-Bank Ċentrali Ewropew.

2. Il-perjodu ta' referenza jkun:

- ix-xahar ta' Jannar għar-rati ta' kambju applikabbli mill-1 ta' April ta' wara,
- ix-xahar ta' April għar-rati ta' kambju applikabbli mill-1 ta' Lulju ta' wara,
- ix-xahar ta' Lulju għar-rati ta' kambju applikabbli mill-1 ta' Ottubru ta' wara,
- ix-xahar ta' Ottubru għar-rati ta' kambju applikabbli mill-1 ta' Jannar ta' wara.

Ir-rati tal-kambju jiġu ppubblikati fit-tieni Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea (Serje C) tax-xhur ta' Frar, Mejju, Awwissu u Novembru.

V

(Avviżi)

PROCEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA KUMMERĊJALI
KOMUNI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Avviż dwar l-implimentazzjoni tas-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fil-Kawża Magħquda C-659/13 u C-34/14 C&J Clarks International Ltd u Puma SE fir-rigward tal-miżuri antidumping li jikkonċernaw l-importazzjoni ta' xedd tas-saqajn li joriġinaw fir-Repubblika tal-Popolari taċ-Ċina u l-Vjetnam

(2019/C 405/07)

A. Sfond

Permezz tar-Regolament (KE) Nru 1472/2006 ⁽¹⁾, il-Kunsill impona dazji antidumping definittivi għal sentejn u li jvarjaw bejn 9,7 % u 16,5 % fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti tipi ta' lbies għar-riglejn bil-parti ta' fuq tal-ġilda, li joriġinaw mill-Vjetnam u mir-RPĊ.

Permezz tar-Regolament (KE) Nru 388/2008 ⁽²⁾ il-Kunsill estenda l-miżuri antidumping definittivi fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti tipi ta' lbies għar-riglejn bil-parti ta' fuq tal-ġilda li joriġinaw mir-RPĊ għal importazzjonijiet ikkunsinjati mir-Reġjun Amministrattiv Speċjali (Special Administrative Region, "SAR") tal-Makaw, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mill-Makaw SAR u kemm jekk le.

Wara rieżami tal-iskadenza mibdi fit-3 ta' Ottubru 2008, il-Kunsill estenda ulterjorment il-miżuri antidumping għal 15-il xahar permezz tar-Regolament (UE) Nru 1294/2009 ⁽³⁾, jiġifieri sal-31 ta' Marzu 2011, meta l-miżuri skadew.

Brosmann Footwear (HK) Ltd, Seasonable Footwear (Zhongshan) Ltd, Lung Pao Footwear (Guangzhou) Ltd u Risen Footwear (HK) Co. Ltd, kif ukoll Zhejiang Aokang Shoes Co. Ltd ikkontestaw ir-Regolament (KE) Nru 1472/2006 fil-Qorti tal-Prim'Istanza (issa: il-Qorti Ġenerali).

Permezz tas-sentenzi tal-4 ta' Marzu 2010 fil-Kawża T-401/06 *Brosmann Footwear (HK) u Ohrajn vs il-Kunsill* ⁽⁴⁾ u tal-4 ta' Marzu 2010 fil-Kawża Magħquda T-407/06 u T-408/06 *Zhejiang Aokang Shoes u Wenzhou Taima Shoes vs il-Kunsill* ⁽⁵⁾. Il-Qorti Ġenerali rrifjutat dawn il-kontestazzjonijiet.

L-applikanti appellaw minn dawn is-sentenzi quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja.

Fis-sentenzi tagħha tat-2 ta' Frar 2012 fil-Kawża C-249/10 *P Brosmann Footwear (HK) u Ohrajn vs il-Kunsill* u tal-15 ta' Novembru 2012 fil-Kawża C-247/10P *Zhejiang Aokang Shoes vs il-Kunsill* ("is-sentenzi Brosmann u Aokang"), il-Qorti tal-Ġustizzja annullat dawn is-sentenzi. Il-Qorti qalet li l-Qorti Ġenerali żbaljat fil-liġi billi kkonkludiet li l-Kummissjoni ma kinetx meħtieġa teżamina talbiet għal trattament ta' ekonomija tas-suq ("TES") skont l-Artikolu 2(7)(b) u (c) tar-Regolament (KE) Nru 384/9 ⁽⁶⁾ minn kummerċjanti mhux fil-kampjun ⁽⁷⁾.

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1472/2006 tal-5 ta' Ottubru 2006 jimponi dazju antidumping definittiv u li jiġbor b'mod definittiv id-dazju proviżorju impost fuq l-importazzjoni ta' ċerti tipi ta' lbies għar-riglejn bil-parti ta' fuq tal-ġilda li joriġinaw fir-Repubblika Popolari taċ-Ċina u l-Vjetnam (ĠU L 275, 6.10.2006, p. 1).

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 388/2008 tad-29 ta' April 2008 li jestendi l-miżuri antidumping definittivi imposti mir-Regolament (KE) Nru 1472/2006 fuq importazzjonijiet ta' ċertu xedd tas-saqajn bil-parti ta' fuq tal-ġilda li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina għal importazzjonijiet tal-istess prodott konsenjati mill-Makaw SAR, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mill-Makaw SAR u kemm jekk le (ĠU L 117, 1.5.2008, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1294/2009 tat-22 ta' Diċembru 2009 li jimponi dazju antidumping definittiv fuq importazzjonijiet ta' ċertu xedd tas-saqajn bil-parti ta' fuq tal-ġilda li gejj mill-Vjetnam u li joriġinaw fir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, kif estiż għal importazzjonijiet ta' ċerti tipi ta' xedd tas-saqajn bil-parti ta' fuq tal-ġilda kkonsenjati mill-Makaw SAR, sew jekk dikjarati li joriġinaw fil-Makaw SAR, sew jekk le, wara reviżjoni tal-iskadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 384/96 (ĠU L 352, 30.12.2009, p. 1).

⁽⁴⁾ EU:T:2010:67.

⁽⁵⁾ EU:T:2010:68.

⁽⁶⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 384/96 tat-22 ta' Diċembru 1995 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea (ĠU L 56, 6.3.1996, p. 1).

⁽⁷⁾ EU:C:2012:53, il-paragrafu 36 u EU:C:2012:710, il-paragrafi 29 u 32.

Il-Qorti mbagħad tat sentenza hi stess fuq din il-kwistjoni. Hija ddecidiet li “il-Kummissjoni kellha teżamina t-talbiet dokumentati li l-appellanti pprezentawha fuq il-bażi tal-Artikolu 2(7)(b) u (c) tar-Regolament bażiku sabiex jibbenefikaw minn SES fil-kuntest tal-proċedura antidumping prevista mir-Regolament (KE) Nru 1472/2006]. Għandu jiġi kkonstatat li mhuwix eskluż li eżami bħal dan kien iwassal għall-impożizzjoni, fir-rigward tagħhom, ta’ dazju antidumping definittiv differenti mid-dazju ta’ 16,5 % li huwa applikabbli fir-rigward tagħhom bis-saħħa tal-Artikolu 1(3) tar-Regolament (KE) Nru 1472/2006]. Minn din l-istess dispożizzjoni jirriżulta li dazju antidumping definittiv ta’ 9,7 % gie impost fir-rigward tal-operatur uniku taċ-Ċina li jidher fil-kampjun li kiseb it-TES. Issa, hekk kif jirriżulta mill-punt 38 tas-sentenza preżenti, kieku l-Kummissjoni kienet ikkonstatat li l-kundizzjonijiet ta’ ekonomija tas-suq kienu jipprevalu wkoll għall-appellanti, dawn tal-aħħar, meta l-kalkolu ta’ margni tad-dumping individwali ma kienx possibbli, kellhom jibbenefikaw ukoll minn din l-aħħar imsemmija rata ⁽⁸⁾”.

B’konsegwenza ta’ dan, hija annullat ir-Regolament (KE) Nru 1472/2006 sa fejn dan jirrigwarda lill-applikanti kkonċernati.

Tliet importaturi tal-prodott ikkonċernat, C&J Clark International Ltd (“Clark”), Puma SE (“Puma”) u Timberland Europe B.V. (“Timberland”) ikkontestaw il-miżuri antidumping fuq importazzjonijiet ta’ ċerti tipi ta’ lbies għar-riglejn miċ-Ċina u mill-Vjetnam u invokaw il-gurisprudenza msemmija hawn fuq quddiem il-Qrati nazzjonali tagħhom, li rreferew il-kwistjonijiet lill-Qorti tal-Gustizzja għal deċizzjoni preliminari.

Fl-4 ta’ Frar 2016, fil-Kawża Magħquda C-659/13 C&J Clark International Limited u C-34/14 Puma SE ⁽⁹⁾, il-Qorti tal-Gustizzja ddikjarat ir-Regolament (KE) Nru 1472/2006 u r-Regolament ta’ Implimentazzjoni (UE) Nru 1294/2009 bħala invalidi sa fejn il-Kummissjoni Ewropea ma eżaminatx it-TES u t-talbiet għal trattament individwali (“TI”) ippreżentati mill-produtturi esportaturi fir-RPĊ u l-Vjetnam mhux inklużi fil-kampjun, kuntrarjament għar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikoli 2(7)(b) u 9(5) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 384/96.

Rigward il-Kawża C-571/14, Timberland Europe, il-Qorti tal-Gustizzja ddecidiet fil-11 ta’ April 2016 li thassar il-kawża mir-reġistru wara talba tal-qorti nazzjonali tar-rinviju.

Fid-dawl tal-implimentazzjoni tas-sentenza fil-Kawża Magħquda C-659/13 C & J Clark International Limited u C-34/14 Puma SE, il-Kummissjoni adottat ir-Regolament ta’ Implimentazzjoni (UE) 2016/223 ⁽¹⁰⁾.

Fl-Artikolu 1 ta’ dan ir-Regolament, il-Kummissjoni tat struzzjoni lill-awtoritajiet tad-dwana nazzjonali biex jibagħtu t-talbiet kollha għar-rimborż tad-dazji antidumping definittivi mħallsa fuq l-importazzjonijiet ta’ xedd tas-saqajn li joriġinaw fiċ-Ċina u fil-Vjetnam magħmula minn importaturi fuq il-bażi tal-Artikolu 236 tal-Kodiċi Doganali Komunitarju u fuq il-bażi li produttur esportatur mhux fil-kampjun kien talab għal TES jew TI fl-investigazzjoni li wasslet għall-impożizzjoni tal-miżuri definittivi permezz tar-Regolament (KE) Nru 1472/2006.

B’avviż bħal dan, il-Kummissjoni setgħet imbagħad tevalwa t-talba għal TES jew TI rilevanti u tippubblika regolament li jimponi mill-għdid ir-rata tad-dazju antidumping, jekk ikun hemm.

Fuq il-bażi ta’ dan, jenħtieġ li l-awtoritajiet tad-dwana nazzjonali sussegwentement jiddeciedu dwar it-talba għal hlas lura u remissjoni tad-dazji antidumping għat-talba kkonċernata.

B. Talba għal rimborż fil-każ ta’ eurotransit B.V. u first precise trading limited

Fil-25 ta’ Marzu 2019, skont l-Artikolu 1 tar-Regolament ta’ Implimentazzjoni (UE) 2016/223, l-awtoritajiet tad-Dwana Olandiżi nnotifikaw lill-Kummissjoni t-talba dwar ir-rimborż ta’ dazji antidumping imħallsa fuq l-importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat minn importatur wiehied, il-Eurotransit B.V.

Dan l-avviż spjega li Eurotransit B.V. kienet importat il-prodott ikkonċernat minn First Precise Trading Limited. L-avviż ma jindikax jekk din il-kumpanija hijiex produttur esportatur jew kummerċjant. Huwa lanqas ma kien fih indirizz jew speċifikazzjoni dwar jekk din il-kumpanija tinsabx fil-Vjetnam jew fiċ-Ċina.

⁽⁸⁾ EU:C:2012:53, il-paragrafu 42 u EU:C:2012:710, il-paragrafi 36.

⁽⁹⁾ ĠU C 106, 21.3.2016, p. 2.

⁽¹⁰⁾ Ir-Regolament ta’ Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/223 tas-17 ta’ Frar 2016 li jistabbilixxi proċedura għall-valutazzjoni ta’ ċerti talbiet għal trattament ta’ ekonomija tas-suq u għal trattament individwali li jsiru minn produtturi esportaturi miċ-Ċina u mill-Vjetnam, u li jimplimentaw is-sentenza tal-Qorti tal-Gustizzja fil-Kawża Magħquda C-659/13 u C-34/14 (ĠU L 41, 18.2.2016, p. 3).

Wara analiżi bir-reqqa tal-avviż Olandiż, il-Kummissjoni osservat li ma kellhiex rekord ta' kumpanija bl-isem speċifiku jew simili għall "First Precise Trading Limited" li ppreżentat formola ta' talba għal TES/TI fl-investigazzjoni oriġinali.

Minn dan isegwi li d-dazji antidumping definittivi imposti mill-miżuri eżistenti kienu applikabbli għall-importazzjonijiet tax-xedd tas-saqajn minn First Precise Trading Limited, sa fejn din il-kumpanija tinsab fil-Vjetnam jew fiċ-Ċina u sa fejn din il-kumpanija effettivament esportat il-prodott ikkonċernat matul il-perjodu ta' investigazzjoni tal-investigazzjoni sottostanti.

Għall-istess raġunijiet, is-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fil-Kawżi Magħquda C-659/13 u C-34/14 C & J *Clark International Limited u Puma* ma setgħetx kellha l-effett li tannulla d-dazji antidumping imposti fuq ċerti xedd tas-saqajn li ġejjin mill-Vjetnam u miċ-Ċina.

Konsegwentement, il-Kummissjoni kkonkludiet li t-talba rilevanti għal rimborż ta' Eurotransit B.V. għandhiex tingħata għaliex id-dazji antidumping definittivi imposti mir-Regolament (KE) Nru 1472/2006 ma kinux annullati għall-First Precise Trading Limited.

C. Il-kummenti tal-partijiet interessati wara d-divulgazzjoni

Ir-riżultati u l-konklużjonijiet ta' hawn fuq kienu divulgati lill-partijiet interessati kollha, inkluża Eurotransit B.V. Dawn il-partijiet ingħataw żmien raġonevoli biex jikkumentaw.

Eurotransit B.V. biss ippreżentat kummenti wara d-divulgazzjoni. Il-kumpanija ċċarat li First Precise Trading Limited hija kummerċjant li tinsab fiċ-Ċina u li l-prodotti importati oriġinaw mill-Vjetnam.

Il-Kummissjoni nnotat li l-kumpaniji kummerċjanti ma huma intitolati għall-ebda margini ta' dumping individwali u għalhekk ma kinux eliġibbli biex jipprovdur talbiet TES/TI matul l-investigazzjoni oriġinali.

F'kull każ, il-Kummissjoni ma kellha ebda rekord li First Precise Trading Limited ippreżentat formola ta' talba TES/TI fl-investigazzjoni oriġinali.

Eurotransit B.V. iddikjarat li ma kellha ebda għarfien dwar l-identità tal-produttur esportatur ikkonċernat fil-Vjetnam u jekk ipprovdix jew le talba TRS/TI fl-investigazzjoni oriġinali.

Madankollu, Eurotransit B.V. ipprovdiet dettalji ta' kuntatt ta' First Precise Trading Limited. Il-Kummissjoni kkuntattjat lil First Precise Trading Limited u stiednet lill-kumpanija biex tipprovdi l-isem u d-dettalji ta' kuntatt tal-fornitur tagħha u l-produttur tal-aħħar tax-xedd tas-saqajn fil-Vjetnam. Hija tat lil First Precise Trading Limited żmien ta' 14-il gurnata biex twieġeb. First Precise Trading Limited ma tat ebda reazzjoni għal din it-talba.

D. Konklużjonijiet

Meta jitqies dan ta' hawn fuq, kien konkluż li t-talba ta' rimborż rilevanti ta' ta' Eurotransit B.V. ma għandhiex tingħata minhabba li d-dazji antidumping definittivi imposta mir-Regolament (KE) Nru 1472/2006 ma ġewx annullati għal First Precise Trading Limited.

Avviż dwar l-iskadenza imminenti ta' ċerti miżuri antidumping

(2019/C 405/08)

1. Kif previst fl-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea ⁽¹⁾, il-Kummissjoni tinnnotifika li, sakemm ma jitnediex rieżami skont il-proċedura li ġejja, il-miżuri antidumping imsemmijin hawn taht se jiskadu fid-data msemmija fit-tabella ta' hawn taht.

2. Proċedura

Il-produtturi tal-Unjoni jistgħu jipprezentaw talba bil-miktub għal rieżami. Din it-talba trid tinkludi biżżejjed evidenza li l-iskadenza tal-miżuri aktarx twassal għall-kontinwazzjoni jew għar-rikorrenza ta' dumping u dannu. Jekk il-Kummissjoni tiddeciedi li tagħmel rieżami tal-miżuri kkonċernati, l-importaturi, l-esportaturi, ir-rappreżentanti tal-pajjiż tal-esportazzjoni u l-produtturi tal-Unjoni mbagħad jingħataw l-opportunità li jelaboraw, jirrifjutaw jew jikkummentaw dwar il-kwistjonijiet imsemmija fit-talba għal rieżami.

3. Limitu taż-żmien

Il-produtturi tal-Unjoni jistgħu jipprezentaw talba bil-miktub għal rieżami abbażi ta' dak imsemmi hawn fuq, li għandha tasal għand: European Commission, Directorate-General for Trade (Unit H-1), CHAR 4/39, 1049 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË ⁽²⁾ fi kwalunkwe żmien mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż, iżda mhux aktar tard minn tliet xhur qabel id-data msemmija fit-tabella hawn taht.

4. Dan l-avviż huwa ppubblikat skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036.

Prodott	Pajjiż(i) tal-origini jew tal-esportazzjoni	Miżuri	Referenza	Data ta' skadenza ⁽¹⁾
Prodotti tal-azzar inossidabbli rrumblati ċatti fil-kiesah	Ir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina It-Tajwan	Dazju anti-dumping	Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1429 li jimponi dazju antidumping definittiv fuq importazzjonijiet ta' prodotti tal-azzar inossidabbli rrumblati ċatti fil-kiesah li joriginaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina u mit-Tajwan (ĠU L 224, 27.8.2015, p. 10)	28.8.2020

⁽¹⁾ Il-miżura tiskadi f'nofsillejl tal-jum imsemmi f'din il-kolonna.

⁽¹⁾ ĠU L 176, 30.6.2016, p. 21.

⁽²⁾ TRADE-Defence-Complaints@ec.europa.eu

PROCEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni

(Il-Każ: M.9607 — ENGIE/Omnes Capital/Predica/EG19 Portfolio)

Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal procedura ssimplifikata

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2019/C 405/09)

1. Fit-22 ta' Novembru 2019, il-Kummissjoni rċeviet notifika ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾.

Din in-notifika tikkonċerna l-impriża li ġejjin:

- ENGIE S.A. ("ENGIE", Franza),
- Omnes Capital ("Omnes", Franza),
- Predica Prévoyance Dialogue ("Predica", Franza), li tappartjeni għall-grupp Crédit Agricole S.A.,
- Ghaxar kumpaniji li huma proprjetarji ta' portafoll ta' parks eoliċi u impjanti fotovoltajċi, li jinsabu fi Franza (il-"Kumpaniji fil-Mira", Franza), li ultimament huma kkontrollati minn ENGIE.

Engie, Omnes u Predica jakkwistaw, fis-sens tal-Artikolu 3(1)(b) u 3(4) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll bi shab tal-Kumpaniji fil-Mira.

Il-konċentrazzjoni hija mwettqa permezz ta' xiri ta' ishma.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-impriża kkonċernati huma:

- ENGIE: ENGIE hija kumpanija industrijali attiva fl-oqsma tal-provvista tal-gass u l-elettriċità, kif ukoll fis-servizzi tal-enerġija,
- Omnes: Omnes Capital hija kumpanija Franċiża indipendenti li tiġġestixxi l-assi u li hija attiva f'diversi friegħi tal-ekwità privata, b'mod partikulari fis-settur tal-enerġija rinnovabbli,
- Predica: Predica hija kumpanija Franċia tal-assigurazzjoni fuq il-hajja u s-saħħa u li tappartjeni għall-Grupp Franċiż Crédit Agricole,
- il-Kumpaniji fil-Mira: il-Kumpaniji fil-Mira jikkonsistu f'portafoll ta' impjanti fotovoltajċi u parks eoliċi immuntati fuq l-art u li jinsabu fi Franza.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata.

Skont l-Avviż tal-Kummissjoni dwar procedura ssimplifikata għat-trattament ta' ċerti konċentrazzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽²⁾ jinhtieg li jiġi nnutat li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għal trattament skont il-proċedura stabbilita fl-Avviż.

4. Il-Kummissjoni tistieden lil terzi persuni interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

⁽²⁾ ĠU C 366, 14.12.2013, p. 5.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni sa mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Jinhtieg li r-referenza li ġejja dejjem tiġi speċifikata:

M.9607 — ENGIE/Omnes Capital/Predica/EGI9 Portfolio

Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-email, permezz tal-faks jew permezz tal-posta. Uża d-dettalji ta' kuntatt ta' hawn taħt:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks: +32 229-64301

Indirizz postali:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni
(Il-Każ M.9610 — CVC/Royal FrieslandCampina/DMV Fonterra Excipients)
Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2019/C 405/10)

1. Fit-22 ta' Novembru 2019, il-Kummissjoni rċeviet avviż ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾.

Dan l-avviż jikkonċerna l-imprizi li ġejjin:

- CVC Capital Partners SICAV-FIS S.A. ("CVC", il-Lussemburgu)
- Royal FrieslandCampina N.V. ("RFC", in-Netherlands)
- DMV Fonterra Excipients GmbH & Co. KG ("DMV", il-Ġermanja)

CVC u RFC jakkwistaw, fis-sens tal-Artikolu 3(1)(b) u 3(4) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll bi shab ta' DMV.

Il-konċentrazzjoni hija mwettqa permezz ta' xiri ta' ishma.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-imprizi kkonċernati huma:

- CVC u/jew is-sussidjarji tagħha tiġġestixxi fondi u pjattaformi tal-investimenti
- RFC tipproduċi u tbigh lill-konsumaturi prodotti tal-halib u prodotti relatati mal-halib
- DMV timmanifattura u tissupplixxi lil kumpaniji farmaċewtiċi lattożju tal-grad farmaċewtiku u eċċipjenti mhux ibbażati fuq il-lattożju.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata.

Skont l-Avviż tal-Kummissjoni dwar proċedura ssimplifikata għat-trattament ta' ċerti konċentrazzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽²⁾ jinhtieg li jiġi nnutat li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għal trattament skont il-proċedura stabbilita fl-Avviż.

4. Il-Kummissjoni tistieden lil terzi persuni interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni sa mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Jinhtieg li r-referenza li ġejja dejjem tiġi speċifikata:

M.9610 — CVC/Royal FrieslandCampina/DMV Fonterra Excipients

Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-email, permezz tal-faks jew permezz tal-posta. Uża d-dettalji ta' kuntatt ta' hawn taht:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Indirizz postali:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

⁽²⁾ ĠU C 366, 14.12.2013, p. 5.

Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni
(Il-Każ M.9643 — ENGIE/Versicherungskammer/Portfolio Companies)
Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2019/C 405/11)

1. Fl-20 ta' Novembru 2019, il-Kummissjoni rċeviet notifika ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾.

Din in-notifika tikkonċerna l-imprizi li ġejjin:

- ENGIE S.A. (Franza),
- Versicherungskammer Bayern Versicherungsanstalt des öffentlichen Rechts (il-Ġermanja),
- SUN PV HOLDING li hija proprjetarja ta' SolaireDigne, SolaireSignes, SolaireIstres 2, SAS du Soleil, SAS des Landes de la Motte, SolaireChâtellerault u SolaireLaMotte ("il-Kumpaniji tal-Portafoll", kollha fi Franza). Dawn il-kumpaniji bħalissa huma kollha proprjetà ta' ENGIE S.A.

ENGIE S.A. ("ENGIE") u Versicherungskammer Bayern Versicherungsanstalt des öffentlichen Rechts ("Versicherungskammer Bayern") jakkwistaw, fis-sens tal-Artikolu 3(1)(b) u 3(4) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll bi sħab ta' SUN PV HOLDING (Franza).

Il-konċentrazzjoni hija mwettqa permezz ta' xiri ta' ishma.

2. L-attivitàjiet kummerċjali tal-imprizi kkonċernati huma:

- ENGIE: ENGIE hija kumpaniji industrijali attiva fl-oqsma tal-provvista tal-gass u l-elettriċità kif ukoll fis-servizzi tal-enerġija,
- Versicherungskammer Bayern: Versicherungskammer Bayern hija assikuratur pubbliku Ġermaniż li tipprovdi assigurazzjoni personali u fuq il-proprjetà,
- SUN PV HOLDING: SUN PV HOLDING se tkun attiva fil-generazzjoni tal-elettriċità permezz tal-impjanti tal-enerġija fotovoltaiċi li jinsabu fi Franza.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata.

Skont l-Avviż tal-Kummissjoni dwar proċedura ssimplifikata għat-trattament ta' ċerti konċentrazzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽²⁾ jinhtieg li jiġi nnutat li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għal trattament skont il-proċedura stabbilita fl-Avviż.

4. Il-Kummissjoni tistieden lil terzi persuni interessati biex jibagħtuhom l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni sa mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Jinhtieg li r-referenza li ġejja dejjem tiġi speċifikata:

M.9643 — ENGIE/Versicherungskammer/Portfolio Companies

Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-email, permezz tal-faks jew permezz tal-posta. Uża d-dettalji ta' kuntatt ta' hawn taħt:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Indirizz postali:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

⁽²⁾ ĠU C 366, 14.12.2013, p. 5.

ATTI OHRAJN

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Avviż ta' Informazzjoni — Konsultazzjoni Pubblika

Indikazzjonijiet ġeografiċi proposti mill-Indoneżja biex jiġu protetti fl-UE

(2019/C 405/12)

Fil-qafas tan-negozjati mal-Indoneżja għal Ftehim ta' Shubija Ekonomika Komprensiv (minn hawn 'il quddiem "il-Ftehim"), li jinkludi kapitolu dwar l-indikazzjonijiet ġeografiċi, l-awtoritajiet tal-Indoneżja ppreżentaw il-lista meħmuża ta' indikazzjonijiet ġeografiċi, biex jiġu protetti skont il-Ftehim. Il-Kummissjoni Ewropea bħalissa qiegħda tikkunsidra jekk dawn l-indikazzjonijiet ġeografiċi għandhomx jiġu protetti skont il-Ftehim futur bħala indikazzjonijiet ġeografiċi, skont it-tifsira tal-Artikolu 22(1) tal-Ftehim dwar l-Aspetti tad-Drittijiet tal-Proprietà Intellettwali Relatati mal-Kummerċ.

Il-Kummissjoni tistieden lil kull Stat Membru jew pajjiż terz, jew kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li għandha interess legittimu, li hi residenti jew stabbilita fi Stat Membru jew f'pajjiż terz, biex tressaq oppożizzjoni għal tali protezzjoni billi tibghat dikjarazzjoni sostanzjata kif xieraq.

Id-dikjarazzjonijiet ta' oppożizzjoni jridu jaslu għand il-Kummissjoni fi żmien xahrejn mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż. Id-dikjarazzjonijiet ta' oppożizzjoni jenhtieg li jintbagħtu f'dan l-indirizz tal-posta elettronika: AGRI-A4@ec.europa.eu

Id-dikjarazzjonijiet ta' oppożizzjoni għandhom jiġu eżaminati biss jekk jaslu qabel iż-żmien stabbilit hawn fuq u jekk dawn ikunu juru li l-protezzjoni tal-isem propost:

- (a) toħloq kunflitt mal-isem ta' varjetà ta' pjanta jew ta' razza tal-bhejjem u b'hekk x'aktarx tqarraq bil-konsumatur dwar l-origini vera tal-prodott;
- (b) tkun kompletament jew parzjalment omonima ma' isem li diġà huwa protett fl-Unjoni skont ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel ⁽¹⁾, jew ma' wahda mill-indikazzjonijiet ġeografiċi mill-pajjiżi mhux tal-UE protetti fl-UE skont il-ftehimiet bilaterali disponibbli pubblikament fl-indirizz li ġej:

https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/food-farming-fisheries/food_safety_and_quality/documents/list-gis-non-eu-countries-protected-in-eu_en.pdf
- (c) fid-dawl tar-reputazzjoni u l-fama tat-trademark u t-tul ta' żmien li ilha tintuża, tista' tqarraq bil-konsumatur dwar l-identità vera tal-prodott;
- (d) tipperikola l-eżistenza ta' isem jew ta' trademark kompletament jew parzjalment identiċi, jew tipperikola l-eżistenza ta' prodotti li jkunu ilhom fis-suq b'mod legali għal mill-inqas hames snin qabel id-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż;
- (e) jew jekk jistgħu jingħataw dettalji li minnhom wiehed jista' jikkonkludi li l-isem li għalih qed titqies il-protezzjoni huwa kkunsidrat ġeneriku.

Il-kriterji msemmija hawn fuq għandhom ikunu evalwati b'rabta mat-territorju tal-Unjoni, li fil-każ tad-drittijiet tal-proprietà intellettwali jirreferi biss għat-territorju jew għat-territorji fejn dawn id-drittijiet huma protetti. Il-protezzjoni possibbli ta' dawn l-ismijiet fl-Unjoni Ewropea hija soġġetta għall-konklużjoni b'suċċess ta' dawn in-negozjati, kif ukoll għall-att legali sussegwenti.

⁽¹⁾ ĠU L 343, 14.12.2012, p. 1.

Lista tal-Indikazzjonijiet Ġeografici ⁽²⁾

Indikazzjonijiet ġeografici proposti mill-Indoneżja biex jiġu protetti fl-UE	Kategorija tal-prodott
Kopi Arabika Kintamani Bali	Prodotti oħra tal-Anness I tat-Trattat (hwawar, eċċ.) — Kafè
Lada Putih Muntok	Prodotti oħra tal-Anness I tat-Trattat (hwawar, eċċ.) — Bżar
Susu Kuda Sumbawa	Prodotti oħra ta' oriġini mill-annimali — Halib
Kangkung Lombok	Frott, ħaxix u ċereali, friski jew ipproċessati — Spinaċi
Madu Sumbawa	Prodotti oħra ta' oriġini mill-annimali — Għasel
Beras Adan Krayan	Frott, ħaxix u ċereali, friski jew ipproċessati — Ross
Kopi Arabika Flores Bajawa	Prodotti oħra tal-Anness I tat-Trattat (hwawar, eċċ.) — Kafè
Purwaceng Dieng	Frott, ħaxix u ċereali, friski jew ipproċessati — Frott
Carica Dieng	Frott, ħaxix u ċereali, friski jew ipproċessati — Frott
Vanili Kep. Alor	Prodotti oħra tal-Anness I tat-Trattat (hwawar, eċċ.) — Vanilla
Kopi Arabika Kalosi Enrekang	Prodotti oħra tal-Anness I tat-Trattat (hwawar, eċċ.) — Kafè
Ubi Cilembu Sumedang	Frott, ħaxix u ċereali, friski jew ipproċessati — Patata Helwa
Salak Pondoh Sleman Jogja	Frott, ħaxix u ċereali, friski jew ipproċessati — Salak
Minyak Nilam Aceh	Żjut u xaham — Żejt
Kopi Arabika Java Preanger	Prodotti oħra tal-Anness I tat-Trattat (hwawar, eċċ.) — Kafè
Kopi Arabika Java Ijen-Raung	Prodotti oħra tal-Anness I tat-Trattat (hwawar, eċċ.) — Kafè
Bandeng Asap Sidoarjo	Prodotti oħra ta' oriġini mill-annimali — Huta tal-ħalib (<i>Chanos Chanos</i>)
Kopi Arabika Toraja	Prodotti oħra tal-Anness I tat-Trattat (hwawar, eċċ.) — Kafè
Kopi Robusta Lampung	Prodotti oħra tal-Anness I tat-Trattat (hwawar, eċċ.) — Kafè
Mete Kubu Bali	Frott, ħaxix u ċereali, friski jew ipproċessati — Ġewż tal-anakardju
Gula Kelapa Kulonprogo Jogja	Prodotti oħra tal-Anness I tat-Trattat (hwawar, eċċ.) — Zokkor
Kopi Arabika Java Sindoro-Sumbing	Prodotti oħra tal-Anness I tat-Trattat (hwawar, eċċ.) — Kafè
Kopi Arabika Sumatera Simalungun	Prodotti oħra tal-Anness I tat-Trattat (hwawar, eċċ.) — Kafè

(²) Isem mogħti mill-awtoritajiet tal-Indoneżja fil-qafas tan-negozjati, u rreġistrat fl-Indoneżja.

Indikazzjonijiet ġeografiċi proposti mill-Indoneżja biex jiġu protetti fl-UE	Kategorija tal-prodott
Kopi Liberika Tungkal Jambi	Prodotti oħra tal-Anness I tat-Trattat (hwawar, eċċ.) — Kafè
Cengkeh Minahasa	Prodotti oħra tal-Anness I tat-Trattat (hwawar, eċċ.) — Msie-mer tal-qronfol
Beras Pandanwangi Cianjur	Frott, ħaxix u ċereali, friski jew ipproċessati — Ross
Kopi Robusta Semendo	Prodotti oħra tal-Anness I tat-Trattat (hwawar, eċċ.) — Kafè
Pala Siau	Frott, ħaxix u ċereali, friski jew ipproċessati — Noċemuskata
Teh Java Preanger	Prodotti oħra tal-Anness I tat-Trattat (hwawar, eċċ.) — Te
Garam Amed Bali	Prodotti oħra tal-Anness I tat-Trattat (hwawar, eċċ.) — Melh
Jeruk Keprok Gayo-Aceh	Frott, ħaxix u ċereali, friski jew ipproċessati — Laring
Kopi Liberika Rangsang Meranti	Prodotti oħra tal-Anness I tat-Trattat (hwawar, eċċ.) — Kafè
Lada Hitam Lampung	Prodotti oħra tal-Anness I tat-Trattat (hwawar, eċċ.) — Bżar
Kayumanis Koerintji	Prodotti oħra tal-Anness I tat-Trattat (hwawar, eċċ.) — Kan-nella
Kopi Arabika Sumatera Mandailing	Prodotti oħra tal-Anness I tat-Trattat (hwawar, eċċ.) — Kafè
Pala Tomandin Fakfak	Frott, ħaxix u ċereali, friski jew ipproċessati — Noċemuskata
Jeruk SoE Mollo	Frott, ħaxix u ċereali, friski jew ipproċessati — Laring
Cengkeh Moloku Kie Raha	Prodotti oħra tal-Anness I tat-Trattat (hwawar, eċċ.) — Msie-mer tal-qronfol
Mete Muna	Frott, ħaxix u ċereali, friski jew ipproċessati — Ġewż tal-anakardju
Kopi Robusta Temanggung	Prodotti oħra tal-Anness I tat-Trattat (hwawar, eċċ.) — Kafè
Sawo Sukatali Sumedang	Frott, ħaxix u ċereali, friski jew ipproċessati — Frott
Kopi Robusta Empat Lawang	Prodotti oħra tal-Anness I tat-Trattat (hwawar, eċċ.) — Kafè
Duku Koming	Frott, ħaxix u ċereali, friski jew ipproċessati — Frott
Kopi Arabika Sumatera Koerintji	Prodotti oħra tal-Anness I tat-Trattat (hwawar, eċċ.) — Kafè
Kopi Robusta Pinogu	Prodotti oħra tal-Anness I tat-Trattat (hwawar, eċċ.) — Kafè
Kopi robusta Pupuan Bali	Prodotti oħra tal-Anness I tat-Trattat (hwawar, eċċ.) — Kafè

Indikazzjonijiet ġeografici proposti mill-Indoneżja biex jiġu protetti fl-UE	Kategorija tal-prodott
Kopi Robusta Tambora	Prodotti oħra tal-Anness I tat-Trattat (hwawar, eċċ.) — Kafè

RETTIFIKA**Rettifika għall-Avviż minn qabel ta' konċentrazzjoni (Il-Każ M.9598 — Allianz/T&R) Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura simplifikata¹**

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea C 394 tal-21 ta' Novembru 2019)

(2019/C 405/13)

F'pagna 8, fl-ewwel paragrafu:

minflok: "Fil-11 ta' Novembru 2019, il-Kummissjoni rċeviet avviż ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 2004¹."

aqra: "Fit-13 ta' Novembru 2019, il-Kummissjoni rċeviet avviż ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 2004¹."

ISSN 1977-0987 (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

